

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1959)  
**Heft:** 1347

**Artikel:** Bundesfeier 1959 in Bournemouth  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-691819>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## POST TENEBRAS LUX

“Son et Lumière” Spectacle  
Geneva, June — September 1959

“Son et Lumière” — the title Geneva has given to the spectacle in celebration of the 450th anniversary of the birth of Calvin in 1509 and the fourth centenary of the foundation of the University of Geneva in 1559 calls to mind the sixteenth century Republic's proud device “Post Tenebras Lux”. The spectacle has been conceived to throw into perspective the events of those crucial years, 1536-1564; the stage, with background the Reformation Monument erected fifty years ago in the Promenade des Bastions, and the sixteenth century fortification walls known as the Reformers' precincts because the date of construction coincided with the Reformation.

The spectacle is mainly concerned with showing how complete was the transformation of a wealthy city of the fifteenth century, meeting-place and centre for great annual fairs, into the sterile capital of a great religious movement spreading all over Europe and later to the whole world which Geneva was to become in the sixteenth century. The first sequence opens with the symbolic dialogue between Geneva and her covetous neighbour the Duke of Savoy, with his promise of economic prosperity in exchange for freedom Geneva put her trust in the future and declined the offer.

We next see the arrival of Calvin one evening in the summer of 1536, the difficulties he encountered in attempting to discipline the city into accepting a confession of faith which the Genevese at first considered too strict; his exile for three years to Strasbourg, and his return to Geneva in 1541.

Nearly twenty years have gone. To crown his work, Calvin under-takes the founding of a College and an Academy for the training of those who were to teach his doctrine. Despite pressure from outside, he succeeded in 1559. We see part of the solemn meeting founding the Academy on 5th June 1559.

From that time Genevese thought rapidly spread over the whole of Europe; the sudden illumination of the statues against the Reformation Wall illustrates the narrative and brings to life the work of Knox in Scotland, of a Coligny in France, of William the Silent in the Netherlands, and of a Bocskay in Hungary — work carried forward by the Edict of Nantes, the departure of the Pilgrim Fathers for America in the “Mayflower” and the generous welcome by the Great Elector of Brandenburg to refugees fleeing from persecution after the revocation of the Edict of Nantes. Finally, with a wide sweep over the entire setting, “Son et Lumière”, the projectors spotlight the opposite side of the Promenade des Bastions, and show the modern buildings of the Academy, now the University, heir and continuator of the 1559 parent institution.

To ensure the success of this first “Son et Lumière” spectacle in Switzerland, the organisers called upon the finest specialists and were fortunate in securing the valued collaboration of M. Robert Houdin, Conservator of the Château de Chambord and creator of some thirty “Son et Lumière” spectacles in France, as well as in England and Spain. The

sound version is the work of William Jacques and the film was produced by André Milon and Claude Roussel. The technical side was entrusted to the Services Industriels de Genève under the expert direction of M. Louis Carlo.

The book “Post Tenebras Lux” is by M. Henri Laudenbach, brother of the celebrated French actor Pierre Fresnay, whose fine voice in the role of Calvin gives impressive relief to the words. The composer is Roger Vuataz, and the orchestra is the famous Orchestre de la Suisse Romande under the direction of the composer.

## BUNDESFEIER 1959 IN BOURNEMOUTH

Eine Bundesfeier besonderer Art und Eindrücklichkeit veranstaltete wie schon seit einigen Jahren die Schweizerstudenten-Kolonie der Anglo-Continental School of English in Bournemouth. Auf einer am Meere gelegenen Anhöhe ausserhalb der Stadt trafen sich über 600 junge Landsleute. Studenten vieler Nationen und mehrere tausend Briten schlossen sich der Feier an. Der Stadtpräsident von Bournemouth liess es sich auch dieses Jahr nicht nehmen, dem Feste beizuwohnen. Als weitere Ehrengäste konnte die Kolonie Vertreter der Stadtbehörde und aus Wirtschaftskreisen willkommen heissen.

Nach den Begrüßungsworten in Englisch und in den drei Landessprachen durch Mitglieder der Schulleitung bildete die gehaltvolle Ansprache des Bürgermeisters von Bournemouth einen ersten Höhepunkt. Im Auftrag des Zürcher Stadtpräsidenten wurde ihm das Buch der Stadt Zürich überreicht.

Einem schönen Brauche folgend verlas Herr Roch als offizieller Vertreter der schweizerischen Botschaft in London die Botschaft des Bundespräsidenten an die Landsleute im Ausland. Alle Redner unterstrichen die freundschaftlichen Beziehungen zwischen Grossbritannien und der Schweiz, die trotz grosser äusserlicher Verschiedenheiten insofern wesensverwandt sind, als sie beide die Freiheitsliebe hochhalten.

Der Schulchor, sowie Vorträge des Jodelclubs “UTO” und der Ländlerkapelle Jost Ribary, die sich gegenwärtig auf einer England-Tournée befinden, verliehen der ganzen Feier schweizerisches Gepräge, wobei vor allem auch die Alphornbläser bei unseren Gästen grossen Beifall ernteten.

Der gemeinsame Gesang der Nationalhymne und die Entfaltung eines gewaltigen Augustfeuers schlossen die eindruckliche Feier, die wohl bei manchem jungen Schweizer, der unseren Nationaltag zum erstenmal in der Fremde erlebte, einen nachhaltigen Eindruck hinterliess.

Ein farbenprächtiges Feuerwerk verzauberte die Landschaft. Die Ländlerkapelle spielte zum Tanze auf, und Angehörige aller Nationen drängten sich an die Verpflegungsstände und rissen sich um die von einem Schweizer Metzger in London hergestellten gerösteten Cervelats.

So wurde die Feier über ihren nationalen Sinn hinaus zu einer würdigen Demonstration internationaler Zusammengehörigkeit und Verständigung.